



BULLETIN de PRESSE représentation en France

L 81-83, RUE DE LA VERRERIE — 75004 PARIS — 271.81.45 — TELEX 213184

ZZZZ

ANN-22

EL SALVADOR: PROPUESTA DEL FMLN

[sept. 1983] ?
SAN SALVADOR, SEPTIEMBRE 7 (ANN).- A FIN DE LOGRAR UN CONSENSO NACIONAL POR UNA LEGITIMA SOLUCION DEMOCRATICA AL CONFLICTO EN EL SALVADOR, EL FRENTE FARABUNDO MARTI DE LIBERACION NACIONAL (FMLN), FORMULO UNA PROPUESTA DE CUATRO PUNTOS BASICOS, PLANTEADOS ANOCHE POR EL COMANDANTE JOAQUIN VILLALOBOS, MIEMBRO DE LA COMANDANCIA GENERAL DE LA ORGANIZACION GUERRILLERA.-

EN UN EXTENSO DOCUMENTO DIFUNDIDO POR LA CLANDESTINA RADIO VENCEREMOS, EL FMLN AFIRMA QUE LA UNICA SALIDA POSIBLE AL CONFLICTO, SI NO ES POR EL TRIUNFO DE LAS ARMAS DEL EJERCITO REVOLUCIONARIO, CONSISTE EN "RECOMPONER EL PODER POLITICO Y MILITAR DEL PAIS PARA DE AHI PARTIR A UN PROCESO DE CAMBIOS REALES QUE NOS TRAIGAN LA PAZ Y LA DEMOCRACIA".-

EL PRIMERO DE LOS PUNTOS BASICOS POR LOS QUE LUCHA EL FMLN, ES UN "NUEVO ORDEN ECONOMICO Y SOCIAL QUE ASEGURE UNA MEJOR ~~DISTRIBUCION DE LA RIQUEZA NACIONAL~~" A FIN DE SATISFACER LOS REQUERIMIENTOS EN EL CAMPO DE LA SALUD, ALIMENTACION Y EDUCACION DE LA CLASE TRABAJADORA, OBJETIVO QUE DEBE LLEVARSE A CABO CON LA PARTICIPACION DEL SERCTOR PRIVADO Y DE FORMAS DE PROPIEDAD COOPERATIVA EN MANOS DE LOS TRABAJADORES.-

UN GOBIERNO DE AMPLIA PARTICIPACION CON REPRESENTANTES DE TODAS LAS FUERZAS POLITICAS DEMOCRATICAS, INCLUIDOS EL FMLN-FDR, ES OTRO DE LOS PUNTOS BASICOS DEL CONSENSO NACIONAL, QUE DEBE GARANTIZAR LA LIBERTAD DE EXPRESION Y ORGANIZACION, EL RESPETO A LOS DERECHOS HUMANOS Y LA REALIZACION DE ELECCIONES "VERDADERAMENTE LIBRES CON PARTICIPACION DE TODAS LAS FUERZAS REALES".-

LA RECOMPOSICION DEL PODER MILITAR CONSIDERANDO LA EXISTENCIA DE DOS EJERCITOS, EL DEL ACTUAL GOBIERNO Y EL DEL FMLN, ES INDISPENSABLE PARA ALCANZAR LA PAZ, SOSTIENE EL ANALISIS EFECTUADO POR EL COMANDANTE VILLALOBOS, QUIEN SUBRAYA QUE EL FRENTE OPOSITOR "NO PLANTEA LA DESTRUCCION DEL EJERCITO GUBERNAMENTAL "SINO LA ORGANIZACION DE UN NUEVO PODER MILITAR EN QUE SE INCLUYAN JEFES, OFICIALES CLASES Y TROPA CON PENSAMIENTO DEMOCRATICO JUNTO A LOS COMBATIENTES DEL FMLN.-
(SIGUE)

EL SALVADOR: PROPUESTA DEL FMLN/FIN

FINALMENTE, SE PROPONE "ESTABLECER UNA POLITICA EXTERIOR DE PLENA INDEPENDENCIA NACIONAL Y DE NO ALINEAMIENTO, ENFATIZANDO QUE ESTA ASPIRACION A UN GOBIERNO SOBERANO, NO AMENAZA LA SEGURIDAD DE ESTADOS UNIDOS, SINO LOS TERMINOS INJUSTOS EN QUE ESE PAIS HA MANEJADO SUS RELACIONES ECONOMICAS Y POLITICAS CON AMERICA LATINA.-

40p. 11798
SEGUN EL FMLN, LAS PROYECTADAS ELECCIONES IMPULSADAS POR ESTADOS UNIDOS FORMAN EN REALIDAD "PARTE DE UNA SOLUCION MILITAR QUE CONTEMPLA LLEGAR HASTA LA INTERVENCION". EN ESTE CONTEXTO, CONCLUYE EL DOCUMENTO DIFUNDIDO A TRAVES DE RADIO VENCEREMOS POR EL COMANDANTE VILLALOBOS, "NUESTRAS ARMAS SON GARANTIA PARA UN FUTURO DE PAZ, LIBERTAD, DEMOCRACIA Y FELICIDAD PARA NUESTRO PUEBLO Y NO SERAN DEPUESTAS JAMAS".-

LMRG-VAM-JRP-(83)-23:10 GMT

ZCZC

PL-1

ATT VESPERTINOS

EL SALVADOR-RESUMEN SEMANAL

SAN JOSE, SEP 10. (PL) LA GUERRILLA SALVADOREÑA REALIZO ESTA SEMANA UNA DE SUS MAS IMPORTANTES ACCIONES EN CASI CUATRO AÑOS DE LUCHA, DESMINTIENDO ASI VERSIONES DEL REGIMEN ACERCA DE QUE EL EJERCITO HABIA ARREBATADO LA OFENSIVA A LOS REBELDES.

EL ATAQUE EFECTUADO EN LA MADRUGADA DEL DOMINGO PASADO A LA TERCERA CIUDAD MAS IMPORTANTE DEL PAIS, SAN MIGUEL, CAPITAL DEL DEPARTAMENTO ORIENTAL DEL MISMO NOMBRE, ES COMPARABLE POR SU CONTUNDENCIA AL DE ENERO DE 1981 CONTRA LA BASE AEREA DE ILOPANGO, DONDE FUERON DESTRUIDOS 18 AVIONES MILITARES, Y LA VOLADURA DEL +PUENTE DE ORO+, EL 15 DE OCTUBRE DE 1982.

EN SAN MIGUEL, SEDE DE LA TERCERA BRIGADA DEL EJERCITO, LAS FUERZAS GUBERNAMENTALES TUVIERON 300 BAJAS, ENTRE MUERTOS Y HERIDOS,

Y FUERON INCAPACES DE PROTEGER TRES PUENTES QUE ASEGURABAN LA COMUNICACION TERRESTRE CON LA ZONA Y QUE QUEDARON DESTRUIDOS POR EL FUEGO GUERRILLERO JUNTO CON OTROS OBJETIVOS ECONOMICOS.

LA GUARNICION DE SAN MIGUEL ESTA CONSIDERADA COMO LA MAS IMPORTANTE DEL PAIS Y EL ATAQUE DEL DOMINGO MOSTRO QUE LA OFENSIVA

MILITAR ESTA EN MANOS DE LOS INSURRECTOS.

SIGUE/SC/

PL-2

PRIMER AGGDO AL PL-1 EL SALVADOR-RESUMEN SEMANAL

ESA ACCION, ADEMÁS, CONFIRMO LA SERIEDAD DE LA DISPOSICION AL DIALOGO Y LA NEGOCIACION MANIFESTADA REITERADAMENTE POR LOS FRENTE FARABUNDO MARTI PARA LA LIBERACION NACIONAL Y DEMOCRATICO REVOLUCIONARIO (FMLN-FDR), RESPALDADA POR SU PROPIA FORTALEZA.

AUNQUE LA GUERRILLA TIENE EN SUS MANOS LA INICIATIVA EN EL CAMPO DE BATALLA, EL FMLN-FDR SE MUESTRA DECIDIDO A AVANZAR EN EL PROCESO DE DIALOGO RECTEN ABIERTO CON LOS GOBIERNOS DE ESTADOS UNIDOS Y EL SALVADOR, MEDIANTE CONTACTOS DIRECTOS CON LA COMISION DE PAZ SALVADORENA (GUBERNAMENTAL) Y EL ENVIADO ESPECIAL DEL PRESIDENTE REAGAN PARA CENTROAMERICA, RICHARD STONE.

ESTE HECHO CONFIRMA QUE LAS ORGANIZACIONES REVOLUCIONARIAS QUIEREN REALMENTE HALLAR FORMULAS DE PAZ QUE ALEJEN EL PELIGRO DE UN CONFLICTO REGIONALIZADO, PERO QUE AL MISMO TIEMPO GARANTICEN AL PUEBLO SALVADORENO SU DERECHO A LA AUTODETERMINACION.

LA PARTE NORTEAMERICANO-SALVADORENA, ENTRETANTO, HA PUESTO UN FRENO AL DIALOGO AL INSISTIR EN QUE UNA CONDICION INELUDIBLE PARA QUE ESTE FRUCTIFIQUE ES LA PARTICIPACION DEL FMLN-FDR EN LAS ELECCIONES PROGRAMADAS PARA EL PROXIMO AÑO.
SIGUE/SC

NNNN ZA

ZCZC

PL-3

SEGUNDO Y ULTIMO AGGDO AL PL-1 EL SALVADOR-RESUMEN SEMANAL

LAS ORGANIZACIONES REVOLUCIONARIAS CONSIDERAN QUE NO EXISTE GARANTIA ALGUNA PARA QUE ESOS COMICIOS PERMITAN QUE EL PUEBLO SE EXPRESA LIBREMENTE Y QUE SOLO DESPUES DE LA INSTAURACION DE UN GOBIERNO DE AMPLIA PARTICIPACION SERIA POSIBLE REALIZAR UN PROCESO ELECTORAL REALMENTE DEMOCRATICO.

ESTADOS UNIDOS, POR SU PARTE, SIGUE INCLINADO HACIA LA SOLUCION MILITAR DEL CONFLICTO SALVADORENO, SEGUN SE EVIDENCIO EN LA GIRA QUE REALIZO ESTA SEMANA POR PAISES CENTROAMERICANO SU SECRETARIO DE DEFENSA, CASPAR WEINBERGER.

EL ALTO FUNCIONARIO NORTEAMERICANO DIO PREFERENTE ATENCION EN ESTE VIAJE A EL SALVADOR Y HONDURAS E INCLUSO PROPICIO UNA ESPECIE DE +MINICUMBRE MILITAR+ EN ESTA ULTIMA NACION, DONDE SE REUNIO CON EL MINISTRO DE DEFENSA SALVADORENO, GENERAL EUGENIO VIDES CASANOVA, EL JEFE DE LAS FUERZAS ARMADAS HONDURENAS, GENERAL GUSTAVO ALVAREZ MARTINEZ, Y OTROS OFICIALES DE ALTA JERARQUIA.

EL PRETEXTO DE ESTOS CONCLAVES FUE LA GRADUACION DEL PRIMER GRUPO DE SOLDADOS SALVADORENOS, DE UN TOTAL DE DOS MIL 400, QUE RECIBEN ENTRENAMIENTO ESPECIAL EN LA BASE DE PUERTO CASTILLA, HABILITADA POR ESTADOS UNIDOS.

JFA/SC

MTI VESPERTINOS

EL SALVADOR-SITUACION

SAN JOSE, SEP 10 (PL) LAS FUERZAS DEL FRENTE FARABUNDO MARTI PARA LA LIBERACION NACIONAL (FMLN) DE EL SALVADOR CAUSARON SEIS MIL BAJAS, ENTRE MUERTOS Y HERIDOS, AL EJERCITO EN EL ULTIMO AÑO.

LA INFORMACION FUE BRINDADA POR LA EMISORA REBELDE +RADIO FARABUNDO MARTI+, LA QUE ANADIO QUE EN ESE PERIODO LOS GUERRILLEROS DESTRUYERON TRES CENTROS DE COMUNICACION, 100 UNIDADES DE TRANSPORTE MILITAR, CUATRO HELICOPTEROS Y UN AVION A-37 DE FABRICACION NORTEAMERICANA.

INDICO ADEMAS QUE LOS INSURGENTES OCUPARON 100 POSICIONES DEL EJERCITO, INCLUIDOS 70 POBLADOS, TOMARON DOS MIL 800 ARMAS Y APRESARON A 800 MIEMBROS DE LAS FUERZAS GUBERNAMENTALES.

AYER CONTINUARON DESARROLLANDOSE COMBATES EN DISTINTOS PUNTOS DE EL SALVADOR, ESPECIFICAMENTE EN LA REGION ORIENTAL DE ESE PAIS.

LAS ACCIONES MAS IMPORTANTES SE LLEVARON A CABO EN LA CIUDAD DE JUCUARAN, TERCERA EN IMPORTANCIA DEL DEPARTAMENTO DE USulután, LA CUAL FUE OCUPADA DURANTE VARIAS HORAS POR LOS REBELDES.

SIGUE/CG/1229GMT

NNNN ZA

ZCZC

PL-56

AGDO AL PL-55 EL SALVADOR-ACCIONES

DURANTE EL ATAQUE A LAS GUARNICIONES MILITARES DE ESA LOCALIDAD, EL FMLN CAUSO SEIS MUERTOS Y DECENAS DE HERIDOS AL EJERCITO. ESTA ACCION SE INTEGRA A LA CAMPANA OFENSIVA REBELDE DENOMINADA +INDEPENDENCIA, LIBERTAD Y DEMOCRACIA PARA EL SALVADOR+ QUE COMENZO EL ULTIMO FIN DE SEMANA.

OTROS COMBATES DE IMPORTANCIA SE DESARROLLARON EN EL PUENTE +EL DELIRIO+, QUE UNE A LA CAPITAL DEL DEPARTAMENTO DE SAN MIGUEL CON EL PUERTO DE LA UNION Y EN LA CARRETERA QUE VA DE SAN MIGUEL A LA PLAYA +EL TAMARINDO+.

+RADIO VENCEREMOS+ POR SU PARTE AFIRMO QUE DURANTE LOS ENFRENTAMIENTOS EN SAN MIGUEL LOS INSURGENTES OCASIONARON CENTENARES DE BAJAS AL EJERCITO, DESTRUYERON TRES PUENTES, DOS PLANTAS PROCESADORAS DE CAFE Y UNA SUBESTACION ELECTRICA.

EN LOS ULTIMOS DIAS, ANADIO, LOS REBELDES ATACARON PUESTOS MILITARES EN VARIAS LOCALIDADES DEL INTERIOR, LOGRO EL CONTROL DE ALGUNOS TRAMOS DE LAS CARRETERAS DEL LITORAL Y TRONCAL DEL NORTE Y DESTRUYO SEIS TORRES DE ALTA TENSION.

ACTUALMENTE EL FMLN CONTROLA CUATRO MIL KILOMETROS CUADRADOS DE TERRITORIO SALVADORENO, DE ACUERDO CON EL DIRIGENTE GUERRILLERO JOAQUIN VILLALOBOS.

M

NNNN ZZFFFF

ZCZC

PL-70

EL SALVADOR-CRISIS

POR FRANCISCO RAMIREZ

LA HABANA, SEP 11 (PL) LA ECONOMIA DE EL SALVADOR CONTINUA HACIENDO GRIETAS POR TODAS PARTES AL TIEMPO QUE SU GOBIERNO RESPALDADO POR ESTADOS UNIDOS SIGUE PERDIENDO TERRENO EN EL VANO INTENTO DE DERROTAR AL MOVIMIENTO GUERRILLERO.

COMO CLARO SINTOMA DE ESTE MARASMO, EL PROGRAMA ECONOMICO GUBERNAMENTAL Y GRAN PARTE DE LOS RECURSOS NACIONALES, ENTRE ELLOS LA MILLONARIA ASISTENCIA NORTEAMERICANA, ES UTILIZADA POR UN REDUCIDO GRUPO DE GENERALES Y CORONELES EN FAVOR DE SU ESTRATEGIA POLITICO-MILITAR Y TAMBIEN EN BENEFICIO PROPIO.

SEGUN ORGANOS DE PRENSA CENTROAMERICANOS, LA ECONOMIA DE EL SALVADOR SUFRIO EN 1982 POR CUARTO AÑO CONSECUTIVO UNA CONTRACCION Y LAS PERSPECTIVAS PARA 1983 NO SON MENOS NEGATIVAS, POR LO QUE SE PREVE UN MAYOR DETERIORO SOCIAL.

LA RECESION EN EL MAS PEQUEÑO PAIS DE AMERICA CENTRAL SE MANIFIESTA EN LA REDUCCION DE LOS NIVELES DE PRODUCCION, INVERSION, EMPLEO, RESERVAS MONETARIAS Y SE AGRAVA CON EL PROCESO INFLACIONARIO.

SIGUE/DP/1658GNT

PL-71

PRIMER AGGDO AL PL-70 EL SALVADOR-CRISIS

EL SALVADOR, CON UNA POBLACION CERCANA A LOS CINCO MILLONES DE HABITANTES, TIENE UNA DEUDA EXTERNA ASCENDENTE A 786 MILLONES DE DOLARES, SEGUN CIFRAS OFICIALES DEL MINISTERIO DE PLANIFICACION DE ESE PAIS.

LA TASA DE INFLACION, POR SU PARTE, SUBIO AL 11,7 POR CIENTO A PESAR DE QUE EL REGIMEN MANTIENE CONGELADOS LOS SALARIOS DESDE 1981, EN TANTO QUE LA MONEDA NACIONAL, EL COLON, REGISTRO EN LOS ULTIMOS MESES UNA VIRTUAL DEVALUACION DEL 90 POR CIENTO.

CALCULOS EXTRAOFICIALES SENALAN QUE EL DESEMPLEO, QUE EN EL PERIODO ANTERIOR FUE DEL 15 POR CIENTO, GOLPEA HOY AL 24 POR CIENTO DE LA FUERZA LABORAL SALVADORENA.

EL CRITICO PANORAMA LO COMPLETA UN DEFICIT DE LA BALANZA DE PAGOS DE 169 MILLONES DE DOLARES EN EL ULTIMO EJERCICIO FISCAL.

MIENTRAS EL PAIS SE HUNDE CADA DIA MAS EN LA CRISIS, LA MAYOR PARTE DE LOS GASTOS DEL REGIMEN DE ALVARO MAGANA SE DESTINAN AL RENGLON DE LA DEFENSA, LAS ASIGNACIONES MILITARES AUMENTARON UN 22 POR CIENTO EN EL PERIODO DE 1982-83 Y REPRESENTARON EL 23 POR CIENTO DEL PRESUPUESTO NACIONAL.

SIGUE/DP 1704GNT

NNNN ZZFFFF

ZCZC

PL-72

SEGUNDO Y ULTIMO AGGDO AL PL-70 EL SALVADOR-CRISIS

EL REGIMEN DE EL SALVADOR Y SU PRINCIPAL SOSTEN, ESTADOS UNIDOS, ATRIBUYEN POR CIERTO LAS CAUSAS DEL DESASTRE A FACTORES COMO EL ALTO PRECIO DEL PETROLEO Y A LAS ACCIONES REBELDES CONTRA LA INFRAESTRUCTURA VIAL Y ENERGETICA DEL PAIS.

ESTE ES EL ARGUMENTO PREFERIDO DE LOS GENERALES Y CORONELES QUE, VAPULEADOS EN EL CAMPO DE BATALLA POR LOS INSURGENTES, HAN SIDO HABILES EN EL ENRIQUECIMIENTO ILICITO A COSTA DE OSCUROS NEGOCIOS DESARROLLADOS EN EL CURSO DE LA GUERRA.

POR SUPUESTO, NADA SE DICE DE LOS MULTIPLES ASESINATOS DE CIVILES NO COMBATIENTES, CUYO SALDO MACABRO EN LOS ULTIMOS CUATRO ANOS SE CIFRA EN CASI 45 MIL Y QUE ADEMAS PROVOCARON EL EXODO MASIVO DE POBLACIONES ENTERAS, CON EL CONSIGUIENTE DISLOCAMIENTO DEL APARATO PRODUCTIVO.

LAS CAUSAS DE FONDO DE ESTA CRISIS RADICAN EN LAS INJUSTAS ESTRUCTURAS PRODUCTO DE LA DOMINACION DE LA OLIGARQUIA Y LAS EMPRESAS TRANSNACIONALES, Y SU AGRAVAMIENTO LO ORIGINA LA PROFUNDIZACION DEL CONFLICTO POR EL AFERRAMIENTO DE WASHINGTON A ESQUEMA MILITARISTAS QUE CONDUCEN A SU ALIADO A UN CALLEJON SIN SALIDA.

FR/DP/1708GNT

POOL-11

EL SALVADOR:
BALANCE INSURGENTE

SAN SALVADOR, SEPT 12 (SALPRESS)- LAS FUERZAS MILITARES DEL FRENTE FARABUNDO MARTI PARA LA LIBERACION NACIONAL (FMLN) HAN OCASIONADO OCHO MIL 200 BAJAS AL EJERCITO SALVADORENO A LO LARGO DEL ULTIMO AÑO; REVELO LA INSURGENTE RADIO FARABUNDO MARTI.

EN UN BALANCE QUE ABARCA HASTA LA RECIENTE INICIADA CAMPAÑA MILITAR +INDEPENDENCIA, LIBERTAD Y DEMOCRACIA PARA EL SALVADOR+, LA EMISORA PRECISO QUE LOS REBELDES HAN RECUPERADO DOS MIL 800 ARMAS DE GUERRA.

EXPLICO ASIMISMO QUE MIL 200 EFECTIVOS DEL EJERCITO Y CUERPOS DE SEGURIDAD DEL REGIMEN +ENTREGARON PATRIOTICAMENTE LAS ARMAS+, EN EL PERIODO CITADO.

A MEDIADOS DEL MES DE AGOSTO EL MINISTRO DE DEFENSA SALVADORENA, GENERAL EUGENIO VIDES CASANOVA, RECONOCIO QUE SUS FUERZAS HABIAN SUFRIDO 6 MIL 747 BAJAS EN COMBATES SOSTENIDOS CON LAS FUERZAS GUERRILLERAS, EN EL PERIODO QUE VA DE JULIO DE 1982 A JULIO DEL PRESENTE AÑO.

AL PRESENTAR EL BALANCE, RADIO FARABUNDO MARTI COMENTO QUE LOS RESULTADOS DAN +CUENTA DE LA CAPACIDAD ALCANZADA POR EL FMLN EN EL TERRENO DE COMBATE+.

FIN/AV/

V

NNNN ZKEEEE